

MdM MAG

N°1 - 2025



**A la Découverte de
l'association
Médecins du Monde
active au Luxembourg**

Leader dans le domaine de la technique des câbles et du levage au Luxembourg



Soulever ■ Déplacer ■ Sécuriser ■ Contrôler ■ Former

PFEIFER SOGEQUIP S.à.r.l.
Zone Ind. Schifflange-Foetz
LU-3844 Schifflange

Tél. +352 57 42-42

info@pfeifer-sogequip.lu

www.pfeifer-sogequip.lu

EDITION

LUXIMPACT S.à r.l.
26-28 Bvd J-F Kennedy
L-4170 Esch-sur-Alzette
Tél. : +352 26 59 10 65/66

E-mail : luimpact@pt.lu

www.luximpact.lu

Responsables de publication :
LUXIMPACT : Allard C., Imperiale E.
Secrétariat : De Matos Paulo

Marketing : Leiner Daniel

Mise en page : REKA

Parution du magazine : bisannuelle

EDITEUR RÉDACTIONNEL

Médecins du Monde A.s.b.l.
Agréée par le Ministère de la Santé.
Reconnue d'utilité publique. RC F9731

Siège social : 4, rue Berwart
L-4043 Esch-sur-Alzette

Président : Dr. Bernard Thill

Secrétariat : +352 28 89 23 71

E-mail : info@medecinsdumonde.lu

www.medecinsdumonde.lu

Photos : Laurent Antonelli/MdM ; MdM ;
Jan Guth/MdM ; Dominique Gaul/MdM

Rédaction : MdM - salariés et bénévoles



© Photo MdM

Concept de bienfaisance

LUXIMPACT s. à r.l. édite et offre ce magazine avec le contenu rédactionnel et des photos fournis par Médecins du Monde a.s.b.l. qui est responsable de ces pages MdM.

Le démarchage publicitaire est effectué par LUXIMPACT S.à r.l.

L'association Médecins du Monde remercie de tout coeur LUXIMPACT pour son bon soutien en faveur des plus démunis de soins.

Merci aussi aux annonceurs.



SOMMAIRE

- p. 8 AU SERVICE DES PLUS DÉMUNIS**
- p. 16 UN NOUVEAU DIRECTEUR POUR CONTINUER NOTRE BELLE CROISSANCE**
- p. 22 POUR SOUTENIR MÉDECINS DU MONDE LUXEMBOURG**
- p. 24 LA SANTE EST UN DROIT FONDAMENTAL**
- p. 28 POUR UN ACCES UNIVERSEL A LA SANTE**
- p. 36 DES ACTIONS QUI ONT MARQUÉ L'HISTOIRE DE MDM**
- p. 40 UNE EQUIPE ENGAGEE QUI DONNE ET QUI PARTAGE**
- p. 41 Expérience médicale
- p. 44 TÉMOIGNAGE SUR L'ACTIVITÉ SOCIALE CHEZ MDM**
- p. 45 Un jour un matin...
- p. 46 RECRUTEMENT DE BÉNÉVOLES**
- p. 56 LES BENEFICIAIRES**
- p. 58 LES SOINS DE MEDECINE GENERALE CHEZ MÉDECINS DU MONDE LUXEMBOURG**
- p. 60 L'OFFRE DE SOINS SPECIALISES**
- p. 62 SOIGNER LES PERSONNES VIVANT DANS LA GRANDE PRECARITE AU LUXEMBOURG**
- p. 64 QUEL EST LE CHEMIN D'UN BÉNÉFICIAIRE DE SOINS CHEZ MÉDECINS DU MONDE AU LUXEMBOURG ?**
- p. 64 L'accueil
- p. 65 L'inscription
- p. 66 En salle d'attente
- p. 67 Une écoute active
- p. 76 ACTION A L'INTERNATIONALE**
- p. 78 RECRUTEMENT DE SALARIÉS**
- p. 80 RECRUTEMENT DE SALARIÉS**

DRINK
biggest terrace in town

EAT
LUNCH MENU

CELEBRATE

www.coyote.lu

Coyote Cafe

The collage features a central sun logo with a coyote silhouette. Surrounding it are images of a drink, a burger, fried chicken, and a bar interior.



Avec le soutien de votre agence Foyer

Yves BREISTROFF

Agence Principale d'Assurances

139. route de Luxembourg

L-3515 Dudelange

Tél.: 28 10 29

breistroff@agencefoyer.lu



reka
print | large format printing
packaging | goodies

PRINT

LARGE FORMAT

PACKAGING

GOODIES & CLOTHES

www.reka.lu

The advertisement features a QR code and four circular icons representing different services: print, large format, packaging, and goodies & clothes.





syndic - gestion - immobilier

*126, rue de Luxembourg
L-4221 Esch-sur-Alzette
Tél. : 27 40 70 80*

info@igest.lu



**AXA Assurances
Bureau MOHR**

**44, Grand-Rue L-9905 TROISVIERGES
paulette.mohrthix.agent@axa.lu
Tél : +352 99 72 46
GSM : +325 621 295 999**



**66 Rue de Koerich / L-8437 Steinfort
Tél: 39 95 17 1**

Restaurant

A JANGADA AN HUSSEN

**Cuisine portugaise et internationale
Spécialités fruits de mer**



+352 691 687 618

**info@jangadaanhussen.com
paulo.maceira75@gmail.com**

79 Rue des Légionnaires L- 3780 Tétange



**Installation de valorisation
de déchets provenant de divers
types d'activités**

**Z.I Gadderscheier L-4984 Sanem
Tél.: 59 23 99 1 / Fax 59 24 36**

**E-mail : ecotec@ecotec.lu
www.ecotec.lu**



AU SERVICE DES PLUS DÉMUNIS

Chère lectrice, cher lecteur,

QUI EST MÉDECINS DU MONDE ?

Permettez-moi de vous présenter notre association :

En 1978 le Dr Bernard Kouchner, médecin et homme politique français, avait lancé, ensemble avec toute une équipe de médecins, de journalistes et d'intellectuels, l'opération « Un bateau pour le Vietnam », appelé « Île de Lumière », pour sauver les « boat people » du Vietnam et du Cambodge. Suite à cette opération majeure le Dr Kouchner et son équipe ont fondé en 1980 « Médecins du Monde » MdM, 9 ans après qu'ils avaient

fondé en 1971 « Médecins sans Frontières » MSF. Aujourd'hui ces deux associations sont actives de façon complémentaire dans le monde entier dans toutes les régions de crise, de guerre ou de catastrophe naturelle. MSF réalise surtout une médecine d'urgence alors que MdM assure des soins de santé de long terme pour la population en détresse et s'engage par des témoignages pour un accès à la santé pour tous.

Médecins du Monde constitue un réseau international de 17 chapitres, associations : MdM Allemagne, MdM Argentine, MdM Belgique, MdM Canada, MdM Espagne, MdM Etats Unis, MdM France, MdM Grèce, MdM Italie, MdM Japon, MdM Luxembourg, MdM Pays Bas, MdM Portugal, MdM Royaume Uni, MdM Suède, MdM Suisse, MdM Turquie.

Médecins du Monde Luxembourg a été fondé le 15 octobre 2013 avec la conviction que toute personne malade vivant sur le territoire luxembourgeois devrait avoir accès à la santé, indépendamment de son statut administratif.



© photo Agence VOUS AGENCY

**DR BERNARD THILL
PRÉSIDENT DU CONSEIL
D'ADMINISTRATION DE
MÉDECINS DU MONDE
LUXEMBOURG**



QUI SONT LES ACTEURS DE MDM LUXEMBOURG ?

Nous sommes 15 salariés et +130 bénévoles (accueillants, médecins, infirmières/-iers, assistantes/-ts sociales/-aux, psychologues), qui coordonnons et assurons la prise en charge médico-psycho-sociale de nos bénéficiaires, qui élaborons une communication vers l'extérieur incitant à la solidarité, qui militons pour un accès à la santé pour tous et qui gérons les tâches journalières administratives de l'association.

QUI SONT LES BÉNÉFICIAIRES DE MDM LUXEMBOURG ?

Nous soignons chaque année 1200 à 1300 personnes, vivant sur le territoire luxembourgeois et présentant des souffrances d'ordre physique, mental et/ou social, sans accès à l'assurance maladie luxembourgeoise. Ce sont :

- des personnes sans abri ou des résidents en situation de grande précarité qui pour des raisons diverses ont perdu leurs droits sociaux
- des migrants en situation irrégulière qui pour des raisons de pauvreté viennent au Luxembourg pour trouver du travail et améliorer leurs situations de vie
- des personnes qui, par le fait de ne pas pouvoir se payer une adresse officielle, ne sont pas connues par les offices sociaux, qui sont obligées de travailler clandestinement et qui n'ont accès ni à l'assurance maladie ni à la sécurité sociale

- des personnes ayant des comportements à risque (travailleurs du sexe et consommateurs de drogues)

QUELLES SONT LES ACTIVITÉS DE MDM LUXEMBOURG ?

- les consultations médico-psycho-sociales gratuites dans nos CASO's (Centre d'Accueil, de Soins et d'Orientation) à Bonnevoie à raison de 3 fois par semaine et à Esch-sur-Alzette à raison de 2 fois par semaine, avec offres de soins médicaux immédiats, de médicaments en partenariat avec des pharmacies, de vaccinations, de kinésithérapie, de pédicure, de manteaux solidaires contre le froid et de produits hygiéniques
- une consultation psycho-sociale hebdomadaire à Bonnevoie
- une consultation hebdomadaire pour des malades chroniques à Bonnevoie
- les consultations de médecine générale avec substitution à la méthadone pour usagers de drogues à raison de 3 fois par semaine au centre de toxicodépendance Abrigado à Bonnevoie, en partenariat avec le CNDS (Comité National de Défense Sociale)
- une consultation médicale hebdomadaire à la WAK (Wanteraktioun) du 1^{er} novembre au 31 mars en partenariat avec la Croix-Rouge, HUT et Interactions
- les soins de rue tous les lundis matins dans les quartiers Gare et Bonnevoie à Luxembourg-ville en partenariat avec Interactions
- la dentisterie gratuite au CHL tous les mercredis, en partenariat avec des

laboratoires dentaires

- les consultations médicales ainsi que le suivi médical de 10 personnes hébergées à la Maison médico-psycho-sociale L'Escale à Esch-sur-Alzette, dont l'état de santé ne permet pas une vie à la rue, en partenariat avec le CHEM
- orientation vers des laboratoires privés pour analyses sanguines gratuites
- transfert chez des médecins spécialistes bénévoles pour avis thérapeutique
- un plaidoyer inlassable depuis notre fondation en 2013 en faveur d'un accès à la santé pour tous, à savoir la CUSS (Couverture Universelle des Soins de Santé), car, comme souligné par la Convention Européenne des Droits de l'Homme, nous sommes convaincus que l'accès à la santé est un droit fondamental de l'Homme.

Alors que 36% de nos activités sont financées par le Ministère de la Santé, la majeure partie est couverte par des dons.

QUELS SONT LES PROJETS FUTURS DE MDM LUXEMBOURG ?

Jusqu'à présent nous ne sommes actifs qu'à Luxembourg-ville et Esch-sur-Alzette, mais nous envisageons d'offrir des consultations également dans d'autres régions du pays. Et puis en tant qu'association médicale humanitaire, il est de notre devoir de nous engager aussi pour un accès à la santé dans des pays tiers, en partenariat avec d'autres ONGD.

Dr Bernard Thill



POUR UNE PERMANENCE DE SOINS COMPLÈTE, TOUTE UNE ÉQUIPE DE PROFESSIONNELS DE SANTÉ ET AUTRES EST NÉCESSAIRE.



BANQUE
INTERNATIONALE
À LUXEMBOURG

69, route d'Esch | L-2953 Luxembourg
www.bil.com

PLAFONNAGE / FAÇADES / CHAPES
CONSTRUCTIONS

HERZOG

s.à.r.l.



6, Saangewee
WELFRANGE

Tél. 621 140 620 / 661 280 593



*Bénéficiez des conseils d'une équipe de professionnels
multilingues formés à toutes les thématiques santé.*

Val Sainte Croix 3
L-1371 Luxembourg

pharmacie@ginkgo.lu
Tél : 22 21 74

lalux^{LU}
ASSURANCES

DON'T WORRY
be happy

Assurances Pütz S.à.r.l.
Agence Principale

14, route de Luxembourg
L-6130 Junglinster

Tél.: +352 23 67 68 45
Gsm : +352 621 21 87 05

marco.putz@agence.lalux.lu
www.assurancesputz.lu

SKODA

GARAGE TEWES SERGE

23, rue Léon Laval z.a. am Bann
L-3372 Leudelange
Tél. : +352 407 470 - www.garage-tewes.lu



Crèche bio-écologique
118, route d'Arlon L-8311 Capellen
www.gekko.lu / info@gekko.lu



O P T I Q U E
C L E M E N T & G R A S S I N I

DUDELANGE

NOTRE DIFFÉRENCE...
C'EST LA QUALITÉ

HORSMANS

Commerce de bois & Exploitations forestières

10-12, Rue de la Gare
L-7448 Lintgen

Mobile +352 621 261 777

Tél. +352 32 00 03

E-mail jhorsman@pt.lu





© Photo MdM

Un médecin et une infirmière bénévoles accueillent une personne en vue de lui procurer les soins de santé nécessaires.





TOUT L'UNIVERS
ELECTRO
À VOTRE PORTÉE

AEG
SIEMENS
Miele
ZANUSSI
BOSCH
Electrolux

49, avenue Grand-Duchesse Charlotte
L-3441 DUDELANGE
Tél. : 26 51 04 06
Mail : electrotrindade.lu@gmail.com
www.procie-dudelange.com

www.Burg-Kirch.lu

Façades & façades isolantes
Plâtre & placoplâtre
Constructions sèches
Peinture



**BURG
& KIRCH**
NORD S.à.r.l.

11a, Um Knaepchen
L-9370 Gilsdorf
Tel: 809960
Nord@Burg-Kirch.lu



+352 27 11 68 1
19 RUE DE LA GARE
L-3237 BETTEMBOURG

Ouvert:
Lundi - Vendredi
8h30 - 17h30




- Gros Oeuvre
- Terrassement
- Alentours
- Rénovation



VOTRE PARTENAIRE EN **FACILITY MANAGEMENT**






Gestion technique Accueil & Réception Consultance Energies

www.globalfacilities.lu



GLOBAL FACILITIES
THE PROPERTY MANAGERS
24 rue Léon Laval
L- 3372 Leudelange



CONFIEZ-NOUS
LA GESTION ET
LA LOCATION
DE VOS BIENS,
vous serez **LIBRE** de
PROFITER de la VIE



www.abrigo.lu
Tél.: 26 78 28 28



aca
atelier comptable & administratif

Claudine GATTI
claudine.gatti@aca-sa.lu

16, rue de Differdange
L-4437 Soleuvre
Tél. : (00 352) 26 59 42 77
Fax : (00 352) 26 59 02 77



Agence Niederanven

Sergio Pires

141 route de Trèves

L-6940 Niederanven

T 26 94 59 24, M 691 452 946

agence.niederanven@agences-baloise.lu



Carole Majerus - 9, rue Albert Bousser L-5894 Alzingen
Tél. : 24 83 65 1 - Fax. : 24 83 65 83 - info@hesperapdikt.lu
www.hesperapdikt.lu

COSILUX Sàrl

Maintenance et Vente Informatique

L-3326 Crauthem

Tél.: 2636 1747

info@cosilux.lu

Huldange / Rameldange Tél.: 99 76 16
E-mail : info@charpentebelhomme.lu

www.charpentebelhomme.lu



- Travaux de charpente
- Ossature bois
- Travaux de couverture
- Ferblanterie
- Etanchéité
- Isolation toiture et grenier
- Aménagement des combles
- Façades et terrasses en bois



CARROSSERIE ROEMEN sàrl

30, Zone d'activités économiques, L-8287 Kehlen

Tél.: (+352) 30 99 19-1 - Fax.: (+352) 30 80 65

eMail: info@roemen.lu - www.roemen.lu



UN NOUVEAU DIRECTEUR POUR CONTINUER NOTRE BELLE CROISSANCE



© photo Laurent Antonelli

Médecins du Monde Luxembourg (MdM) m'a fait l'honneur de m'accueillir comme nouveau Directeur Général, pour succéder à Sylvie Martin qui fut la première salariée de Médecins du Monde Luxembourg. Après dix ans de bons et loyaux services et surtout un très beau développement de l'ASBL, elle a décidé de continuer sa carrière ailleurs, plus proche encore du terrain.

Après une longue carrière comme dirigeant de diverses organisations, que vient

faire l'économiste liégeois que je suis à Médecins du Monde Luxembourg ? Peut-être simplement revenir sur les traces de ses parents venus passer leur voyage de noces en Ville en 1952 ! Au-delà de cette anecdote familiale, j'ai dirigé Médecins du Monde Belgique entre 2020 et 2023 et à ce titre, je siégeais au Conseil d'administration du Chapitre luxembourgeois. C'est ainsi que j'ai appris à connaître le Dr Bernard Thill, notre Président, exceptionnel d'humanisme et d'engagement, mais aussi les activités de MdM que vous allez découvrir tout au long de ce magazine.

J'ai ensuite été amené à remplir un intérim de plusieurs mois après le départ de la précédente directrice et j'y ai pris goût : cette équipe motivée, ces bénévoles généreux de leur temps et de leur attention aux autres, ces projets qui rencontrent une vraie utilité auprès de tellement de gens !

Les personnes qui ont rencontré des problèmes de santé savent combien le dicton « quand la santé va, tout va » est une vérité fondamentale pour nous toutes et tous. Or, imaginez-vous les problèmes dont on peut souffrir quand on vit à la rue, dans le froid et sous la pluie, parce qu'à un moment donné, notre vie a basculé, qu'on a traversé des frontières pour chercher une vie meilleure en quittant un pays en guerre ou en profonde misère... La science nous dit que notre santé dépend à près de 80% des facteurs autres que notre patrimoine génétique: l'alimentation, le logement, l'environnement, le lien social, ... La grande précarité dans laquelle se trouve la majorité

de nos bénéficiaires a nécessairement un impact considérable sur leur santé: l'accès aux soins qu'offre Médecins du Monde grâce à nos bénévoles est une bouée de sauvetage pour eux. Quelle chance d'avoir un travail qui fasse tellement de sens !

Ayant par le passé été directeur de Greenpeace Belgique - cette organisation qui mène des campagnes pour préserver la vie sous toutes ses formes sur notre planète - je suis également très sensible à la dimension de plaidoyer de MdM. En effet, Médecins du Monde ne se contente pas d'offrir des soins, mais se veut aussi le porte-voix des exclus pour une politique de santé plus inclusive et ouverte à tout le monde, ce qui n'est malheureusement pas le cas aujourd'hui. Notre plaidoyer porte également sur un meilleur accès au logement et des conditions d'hébergement.

Enfin, la dimension internationale intéresse le voyageur que je fus : faire partie d'une organisation qui est active dans plus de 50 pays à partir des 17 chapitres Médecins du Monde, de Luxembourg à Montréal en

passant par Tokyo ou encore Buenos Aires. Le tout grâce aux soutiens des gouvernements, mais surtout de nos milliers de donateurs et donatrices : voudriez-vous en être ?

Michel GENET, Directeur général

**L'ACCÈS AUX SOINS
QU'OFFRE
MÉDECINS DU MONDE
GRÂCE À NOS
BÉNÉVOLES EST UNE
BOUÉE DE SAUVETAGE
POUR EUX.**



Réseau aides & soins à domicile

6h00 - 23h00 7j/7



« Mit Herz und Verstand » für euch in Luxemburg

Willkommen bei Groupe Hëllef! Unser ambulanter Pflegedienst Groupe Hëllef ist geprägt von einem tiefen Verständnis für die Bedürfnisse unserer Patienten sowie von einem engagierten Team aus hochqualifizierten Pflegefachkräften. Unter dem Motto «Mit Herz und Verstand» setzen wir uns leidenschaftlich dafür ein, unseren Patienten eine Pflege zu bieten, die nicht nur medizinisch kompetent, sondern auch von Mitgefühl und Empathie geprägt ist.



Die Arbeit unserer Pflegefachkräfte bildet das Herzstück unseres Dienstes. Sie sind die Verbindung zwischen unseren Patienten und der professionellen Pflege, die sie benötigen. Unsere Pflegekräfte zeichnen sich nicht nur durch ihre fachliche Expertise aus, sondern auch durch ihre einfühlsame Betreuung und ihren respektvollen Umgang mit den individuellen Bedürfnissen jedes Patienten. Sie stehen im Mittelpunkt der Pflege, sind stets für unsere Patienten da und nehmen sich die Zeit, um auf ihre Sorgen und Ängste einzugehen.

Die Versorgung von Wunden ist ein wichtiger Bestandteil unseres Pflegeangebots. Unsere Pflegefachkräfte verfügen über das nötige Fachwissen und die Erfahrung, um eine sachkundige Wundversorgung durchzuführen und sicherzustellen, dass Wunden optimal heilen und Komplikationen vermieden werden. Nach Operationen ist eine professionelle Nachsorge entscheidend für den Genesungsprozess. Unsere Pflegekräfte unterstützen unsere Patienten dabei, sich nach Eingriffen zu erholen, Medikamente einzunehmen, Wundverbände zu wechseln und andere postoperative Maßnahmen durchzuführen, um eine schnelle Genesung zu fördern.





Unsere Pflegefachkräfte überprüfen sorgfältig die Medikationspläne unserer Patienten, bereiten Medikamente entsprechend vor und überwachen deren Einnahme, um sicherzustellen, dass sie die richtige Dosierung erhalten und potenzielle Wechselwirkungen vermieden werden.

Zusätzlich bieten wir auch medizinische Fußpflege an, um die Gesundheit und das Wohlbefinden unserer Patienten zu fördern. Unsere speziell ausgebildeten Pflegekräfte kümmern sich um die Pflege und Behandlung von Fußproblemen, wie z. B. Druckstellen, Hornhaut und Nagelproblemen, und tragen so dazu bei, dass unsere Patienten sich rundum wohl fühlen.



Darüber hinaus arbeitet unser multidisziplinäres Therapeutenteam, bestehend aus Physiotherapeuten, Ergotherapeuten und Psychologen, eng zusammen. Diese Fachkräfte ergänzen die Pflege unserer Patienten durch gezielte therapeutische Maßnahmen, die darauf abzielen, ihre körperliche, emotionale und geistige Gesundheit zu fördern. Unsere Physiotherapeuten helfen dabei, die Mobilität und die körperliche Funktion unserer Patienten zu verbessern, während unsere Ergotherapeuten sie dabei unterstützen, ihre Selbstständigkeit im Alltag zu erhalten oder wiederzuerlangen. Unsere Psychologen bieten professionelle Unterstützung bei der Bewältigung von emotionalen Herausforderungen und tragen dazu bei, das psychische Wohlbefinden unserer Patienten zu stärken.

Réseau aides & soins à domicile

6h00 - 23h00 7j/7



Unser Foyer de Jour in Graulinster bietet eine liebevolle und professionelle Betreuung für ältere Menschen in einer freundlichen und unterstützenden Umgebung.



Wir verstehen, dass jeder individuelle Bedürfnisse hat, daher bieten wir flexible Betreuungszeiten an, die sich an die Lebensweise und den Zeitplan unserer Gäste anpassen. Unser engagiertes Team steht bereit, um die Senioren zu Hause abzuholen und nach einem erfüllten Tag sicher wieder zurückzubringen.

In unserer Seniorentagesstätte arbeiten wir mit einem multidisziplinären Team aus erfahrenen Fachkräften zusammen, darunter neben dem Pflege- und Betreuungspersonal auch unsere hausinternen Therapeuten. Diese stehen den ihnen zur Verfügung, um sie bei Bedarf in verschiedenen Bereichen zu unterstützen. Durch diese vielseitige Expertise können wir individuelle Bedürfnisse optimal erfüllen und eine ganzheitliche Betreuung gewährleisten.



Darüber hinaus organisieren wir regelmäßig vielfältige Tagesausflüge und Aktivitäten, um unseren Gästen abwechslungsreiche und unterhaltsame Erlebnisse zu bieten. Von kulturellen Veranstaltungen bis hin zu Naturlausflügen - bei uns ist für jeden etwas dabei!

Interessierte sind herzlich eingeladen, sich telefonisch oder per E-Mail bei uns zu melden, um einen Schnuppertag zu vereinbaren und unser Foyer de Jour persönlich kennenzulernen. Wir freuen uns darauf, Ihnen und Ihren Liebsten einen Zufluchtsort fernab von zuhause zu bieten, in dem sie sich sicher, geborgen und gut betreut fühlen können.

Auch bei allen weiteren Fragen zum Pflegedienst beraten wir Sie gerne!



Une équipe attentionnée et à l'écoute de ses clients
Un accompagnement de A à Z à chacune
des étapes de votre projet immobilier

BEST-LUX SàRL | 7, avenue des Bains | L-5610 Mondorf-Les-Bains
Tél.: +352 26 54 31 48 | contact@belardimmo.lu | www.belardimmo.lu

PRINT

LARGE FORMAT

PACKAGING

GOODIES & CLOTHES

reka
print | large format printing
packaging | goodies

info@reka.lu

www.reka.lu

BECKERICH

Eau Minérale Naturelle



Pour soutenir Médecins du Monde Luxembourg

Connectez-vous sur notre site internet www.medecinsdumonde.lu
et cliquez sur **FAIRE UN DON**,

ou scanner ce **QR code payconiq** ci-dessous, qui nous permettra de
savoir que vous avez lu ce magazine et que vous soutenez nos projets
de soins pour les plus démunis au Luxembourg.

Merci au nom des bénéficiaires de soins.





Débosselage & peinture d'autos

13, route de Luxembourg

L-6182 Gonderange

Tél. : 78 06 27 - Fax : 78 99 62

www.schintgen.lu



- TRAVAUX PUBLICS ET PRIVÉS
- ASSAINISSEMENTS
- TRAVAUX D'INFRASTRUCTURE
- GROS-OEUVRE
- DÉMOLITION
- TRAVAUX DE TERRASSEMENT
- RECYCLAGE
- SERVICE CONTAINERS

100, rue de Godbrange
B.P.8
L- 6118 JUNGLINSTER
T. 78 96 96-1

info@ecogec.lu
www.ecogec.lu



Lundi : fermé

Du mardi au jeudi : 9h 12h / 13h 18h
Vendredi : 9h 19h - Samedi : 8h 16h

LA SANTE EST UN DROIT FONDAMENTAL



© photo Laurent Antonelli

TRÈS AMBITIEUSE MAIS HUMANISTE, L'ASSOCIATION MÉDECINS DU MONDE A UNE VISION OÙ LES BARRIÈRES À LA SANTÉ ONT DISPARU, UN MONDE OÙ LA SANTÉ EST RECONNUE COMME UN DROIT FONDAMENTAL.

Comme d'autres personnes, suite à un suivi medico-psycho-social, qui a eu lieu grâce aux équipes de Médecins du Monde, Jo a pu retrouver sa dignité. Il aurait dû avoir droit aux soins de santé comme tout un chacun via le système national et ce, peu importe ses conditions de vie.

Il ne faisait plus partie des statistiques nationales, il n'avait pas de CNS, il avait perdu tous ses droits même ceux de pouvoir se faire soigner. Un monde où la santé est reconnue comme un droit fondamental est la vision de MdM.



Are you looking for a crèche
or day care centre near you?

Come visit us

Available places

Beggen

Leudelange

Kirchberg

Strassen

Schifflange

Mamer

Dudelange

Bertrange

Limpertsberg

Rollingergrund

Tél : 28 80 08 / rockids.lu
info@rockids.lu



AUTO-ÉCOLE NICOLAS

Maître instructeur: Ricardo Mendes

*Obtenez votre permis de conduire
aujourd'hui !*



**CATEGORIES PERMIS
AM, A1, A2, A, B100, B, B AUTOMATIQUE**

Formations en 3 langues



73, rue de Hollerich - L-1741 Luxembourg
contact@autoecole-nicolas.lu - www.autoecole-nicolas.lu

621 139 991



INFIRMIÈRES LIBÉRALES
d'Plooschter

propose des soins infirmiers à domicile
sur prescription médicale

+352 621 762 623
+352 621 248 976

plooschter@gmail.com

Pour les équipes de Médecins du Monde, c'est la Justice sociale, la bienveillance, l'indépendance, l'engagement militant et l'Empowerment qui sont de rigueur.

Développer des programmes de soins et offrir un suivi médico-psycho-social pour

des personnes vulnérables n'ayant pas ou plus accès au système national de protection sociale, tout en plaidant pour la mise en place, au Luxembourg, d'un accès à la santé pour tous est la mission de MdM.

POUR UN ACCES UNIVERSEL A LA SANTE

Pour lutter contre toutes les inégalités d'accès aux soins, MdM milite pour rendre la protection maladie réellement protectrice, universelle et accessible à toutes les

personnes installées sur le territoire luxembourgeois, quelle que soit leur situation administrative.



ROOM
Luxembourg



fm asiento
Design Daniel Figueroa



GERMAN
DESIGN
AWARD
WINNER
2024



reddot winner 2024
office design



Marc Decker s.à r.l.
anc. Redelux



Nettoyage de maisons et d'entreprises au Luxembourg depuis 1963

Nettoyage de base
Nettoyage d'entretien
Nettoyage de vitres et de
vitres
Nettoyage des sols

Entretien espaces verts
Bureaux
Jardins d'enfants
Écoles
Cabinets médicaux

83, Rue De Strasbourg L-2561 Luxembourg
Tél. 480 740 • info@redelux.lu



**T.C.
TOITURES
S.A.R.L.**

> Charpentier - Couverture - Ferblanterie <
> Étanchéité - Isolation - Thermique <
> Entretien - Toitures <

18, route de Capellen L-8279 Holzem
Tél.: +352 263 759 91
Fax: +352 263 759 92
contact@tc-toit.lu
www.tc-toit.lu

**NORDSTAD
CARROSSERIE
DIEKIRCH**

Tel. +352 80 97 41
Fax. +352 80 99 17
www.nordcar.lu
nordcar@pt.lu

**MSD
CONSTRUCTION
HALLENBAU**

Ihr Partner für Industrie-
und Agrarbauten

MSD CONSTRUCTION S.A.

Z.I. In den Allern Nr° 4 - L-9911 Troisvierges
Tel. +352 99 81 99
www.msd-construction.com

VOYAGES FLAMMANG
Votre voyage, notre savoir-faire.

Des vacances de rêve en toute sérénité

TOUTES NOS
AGENCES

reservations@flammang.lu (+352) 265 365 www.flammang.lu

LA CHAMBRE DES SALARIÉS,

une structure indispensable
qui vous informe,
défend vos intérêts
et vous aide à progresser

La CSL représente plus de 630 000
ressortissants. Elle agit dans l'intérêt
des salariés, apprentis et retraités au
Luxembourg, résidents et frontaliers.



Quelles sont ses missions ?

La Chambre des salariés :

- est votre voix dans la procédure législative ;
- œuvre en faveur de la juste reconnaissance et de la valorisation du statut de salarié et de retraité ;
- défend la qualité de vie, le pouvoir d'achat, les droits et les acquis sociaux ;
- contribue à la conception et à l'organisation de la formation professionnelle ;
- offre des formations pour adultes par le biais du Luxembourg Lifelong Learning Centre (LLLC).

**YOU'LL
NEVER
WORK
ALONE.**



CHAMBRE DES SALARIÉS
LUXEMBOURG
LA VOIX DES SALARIÉS DEPUIS 100 ANS.

Plus d'informations sur [csl.lu](https://www.csl.lu)

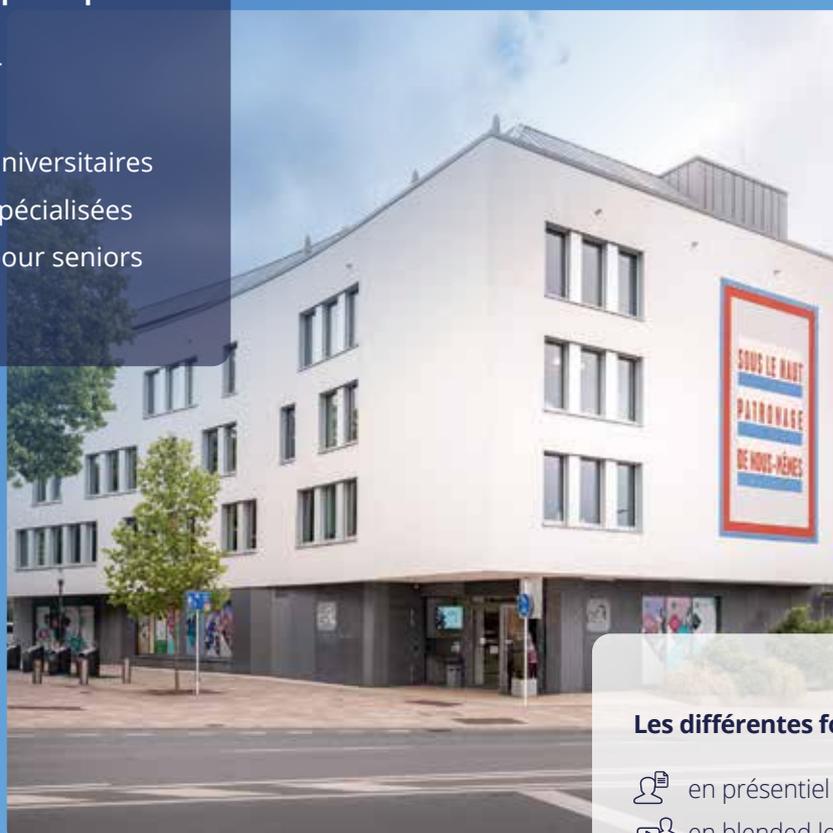


LE LUXEMBOURG LIFELONG LEARNING CENTRE,

le centre de formation continue de la CSL,
vous accompagne dans votre projet « formation »

Les différents types de formation proposés par le LLLC :

- Cours du soir
- Séminaires
- Formations universitaires
- Formations spécialisées
- Formations pour seniors
- Certifications



Les différentes formules :

-  en présentiel
-  en blended learning
-  à distance
-  en e-learning



Découvrez toutes les formations sur [LLLC.lu](https://www.lllc.lu)



YOU'LL NEVER WORK ALONE.



CHAMBRE DES SALARIÉS
LUXEMBOURG
LA VOIX DES SALARIÉS DEPUIS 100 ANS.



LUXEMBOURG LIFELONG
LEARNING CENTRE
LA FORMATION CONTINUE DE LA CHAMBRE DES SALARIÉS





TÉL.: 26 88 78 1
GSM.: 62 158 1321
FAX.: 26 88 78 88

ADRESSE:
34 ROUTE DE LUXEMBOURG
L-7733 COLMAR-BERG

WWW.M-CARTEC.LU SERVICE@M-CARTEC.LU



Peinture
Kauthen
 ANNO 1989

11, rue de Boevange
 L-8707 Useldange

Tél.: 23 63 02 52
 peinture@kauthen.lu

WWW.KAUTHEN.LU



QUALITÄT HAT ZUKUNFT
www.cornely.lu



Verwirklichen Sie Ihre Träume.

SCHREINEREI CORNELY

Ihr Partner für Fenster, Türen und Innenausbau

📍 71, Grand Rue L-9905 Troisvierges
 ☎ +352 26 908 708

Donnons-leur des ailes



Chouette
 Crèche

6, Avenue Dr.Ernest Feltgen
 L-5635 Mondorf-les-Bains

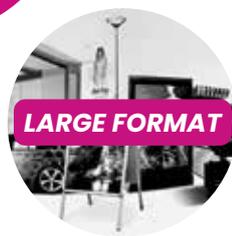
Tel: +352 691 99 36 79
 Email: choouette@gmail.com www.choouette.lu




reka
 print | large-format printing
 packaging | goodies



PRINT



LARGE FORMAT



PACKAGING



GOODIES & CLOTHES



www.reka.lu

DES ACTIONS QUI ONT MARQUÉ L'HISTOIRE DE MDM

15 OCTOBRE 2013 Création de Médecins du Monde Luxembourg, association sans but lucratif.

2014 Premières consultations médicales offertes par des bénévoles.

2015 Ouverture d'un Centre Médical à Esch-sur-Alzette (CASO).

2016 Inauguration du Centre d'Accueil, de Soins et d'Orientation, à Bonnevoie.

8 FÉVRIER 2019 MdM est reconnue d'utilité publique. Les dons sont désormais déductibles des impôts.

2020 - PANDÉMIE DE LA COVID-19 mais continuité de la prise en charge des plus démunis grâce à une offre adaptée mise efficacement en place, en urgence par une équipe MdM plus motivée que jamais. Il était du devoir de MdM de ne pas oublier ces personnes sans droits (pas même au vaccin car pas de CNS).

DÉCEMBRE 2020 Ouverture de la première maison de prise en charge des personnes sans abri et gravement malades, à Weiler-la-Tour.

OCTOBRE 2021 La Couverture Universelle de Soins de Santé (CUSS) est officialisée à titre de projet pilote. Une victoire pour les personnes les plus démunies !

MARS 2022 Ouverture de la maison médico-

psycho-sociale, L'Escale : un toit provisoire pour des personnes gravement malades avec suivis médicaux et non acceptés ailleurs.

AVRIL 2022 Implémentation du projet pilote de la CUSS, Couverture Universelle de Soins de Santé (toujours en cours en 2025.)

9 DÉCEMBRE 2022 Publication du 1^{er} rapport de l'Observatoire de l'accès à la santé par Médecins du Monde. Des statistiques qui ne se trouvent nulle part ailleurs.

2023 MdM fête ses 10 ans d'activité au Luxembourg et élargit ses offres de soins par l'ouverture d'une permanence supplémentaire à Esch-sur-Alzette.

2024 Le Staff salarié de MdM se diversifie. Les uns partent vers de nouveaux horizons de carrière, tandis que les autres voient leur poste s'adapter avec l'évolution de la structure. Les permanences de soins se poursuivent et ne se ressemblent pas, avec une belle équipe de bénévoles motivés qui continue à offrir ses services médicaux et non médicaux aux plus démunis.

2025 Nomination d'un nouveau directeur général, en la personne de Michel Genet.





© Laurent Antonelli

NOTRE AC

velopper des programmes de soins
dico-psycho-social pour des pe
s ou plus accès au systèm
ut en plaidant pour la r
n accès à la santé pou

OCTOBRE 2013

éation de Médecin
du Monde Luxemb
sociation sans b

2014

premières consu
médicales offer
es bénévoles

2015

ouverture du C
Esch-sur-Alzet

2016

inauguration du Ce
'Accueil, de Soins et
'Orientation, à Bon

FÉVRIER 2019

Médecins du Monde
reconnue d'utilité pu

Médicaments, seringues et produits cosmétiques

Les produits non utilisés ou périmés de ces catégories ne doivent pas être éliminés par les déchets ménagers, les toilettes ou les eaux usées en raison de leurs composants ou ingrédients. Les boîtes pour seringues sont disponibles **gratuitement** dans toutes les pharmacies, à la collecte mobile de la SDK ou dans les centres de ressources,



La catégorie de produits **médicaments** comprend:

- pilules, suppositoires et gélules
- les gouttes, sirops et autres liquides
- sprays médicaux



La catégorie de produits **seringues** comprend:

- seringues, aiguilles
- capteurs de glycémie
- stylos à insuline



La catégorie de produits **cosmétiques** comprend:

- comprimés de vitamines
- crèmes, pommades, vernis à ongles
- mascara ou fard à paupières

Élimination correcte

 Collecte mobile de la SDK | Centre de ressources | Pharmacies



SDK Geliefte
Klimaschutz
SuperDrecksKëscht®

medi.sdk.lu
T: 488 216 1



UNE EQUIPE ENGAGÉE QUI DONNE ET QUI PARTAGE

DES BÉNÉVOLES TÉMOIGNENT

« Je me suis engagé chez Médecins du Monde pour y accueillir les plus vulnérables, pour les soigner, les écouter et les accompagner. »

Bernard Thill - Médecin Oncologue

« Être un maillon d'une chaîne de solidarité où tout le monde a son rôle à jouer est très gratifiant et me motive pour continuer à donner de mon temps. »

*Géraldine - Pharmacienne
bénévole*

« Un jeune patient de nationalité luxembourgeoise vu en permanence pour une hématurie (urine du sang). Il me signale qu'il a été opéré d'un cancer de la vessie. Il n'a pas pu suivre le traitement proposé dans le suivi médical car perte de son travail et de la sécurité sociale, de son domicile, avec comme conséquence de se loger dans sa voiture. Le fait d'uriner du sang de façon régulière l'a affaibli (hémoglobine basse) associée à des douleurs l'a poussé à venir nous consulter.... »

Dr Adrien Wijne



« Médecin bénévole chez Médecins du Monde depuis bientôt 5 ans, j'aborde parfois la prochaine consultation avec appréhension. Serons-nous encore débordés, pourrons-nous répondre à toutes les demandes, pourrons-nous apporter une solution valable à nos patients, devons-nous faire face à de l'agressivité ? Et puis la consultation commence et au milieu de toute cette détresse il y a ces sourires, il y a ces moments de franche rigolade quand la traduction du

smartphone dit n'importe quoi, il y a ces gens qui nous remercient d'avoir fait ce petit dérisoire, ce qui était possible, il y a ces regards qui vous émeuvent aux larmes. Après chaque permanence, malgré la fatigue physique et émotionnelle, épaulé par des équipes formidables, je me dis que, tout de même, nous avons pu soulager quelques situations et que notre apport à ces populations abandonnées vaut la peine d'un combat. »

EXPÉRIENCE MÉDICALE:

« Il est déjà 20h20 et enfin le dernier patient.

Je me retrouve face à Mr Z, la quarantaine bien passée. Suite à une rupture du tendon d'Achille il se déplace douloureusement avec une béquille. Il a perdu son emploi car le médecin de la sécurité sociale ne lui a pas accordé le handicap. Je me retrouve devant un patient qui est diabétique sous insuline, qui a reçu 3 stents coronaires, qui est gravement hypertendu et qui n'a plus aucun traitement depuis 2 mois car il a perdu tous ses droits. J'essaye de réinitialiser son traitement, nous lui injectons tout de suite de l'insuline, lui faisons

avalier un premier hypertenseur. Nous lui donnons rendez-vous très prochainement pour évaluer l'efficacité de la procédure. Pour finir je lui demande où il va dormir cette nuit. Il ne sait pas encore. Il va essayer à la gare.

La consultation se termine et nous laisse un goût amer et un sentiment de tristesse. J'espère le revoir la semaine prochaine. »

Bruno Van Damme - Médecin bénévole chez MdM Luxembourg.





NOS BÉNÉFICIAIRES

Les bénéficiaires des services des Médecins du Monde sont avant tout des personnes qui ne sont pas prises en charge par le système de soins, soit à cause de barrières administratives, financières, soit parce qu'elles ne le connaissent pas et qu'elles sont en attente de la couverture de leurs droits.

Les personnes accueillies dans les lieux de consultation de Médecins du Monde sont, pour l'essentiel, en situation précaire, et assurent de leurs frais de santé.

AU TOTAL, ENTRE 2016 ET 2022, LES ÉQUIPES BÉNÉVOLES DE MÉDECINS DU MONDE ONT ACCUEILLI, SOIGNÉ ET ACCOMPAGNÉ 4.507 PERSONNES.

« Quand je suis venu, j'étais en souffrance. Par manque de soins, mais aussi l'absence de Médecins du Monde m'a permis de prendre en charge. Avec la CUSO, je peux même faire tous les rendez-vous de pédiatrie, comme ça »



TÉMOIGNAGE SUR L'ACTIVITÉ SOCIALE CHEZ MDM

« Je me présente, je m'appelle Stéphanie, je suis assistante sociale salariée et responsable du service social chez MDM à Luxembourg depuis 3 ans. Tous les jours notre équipe est à l'écoute des histoires de vie des personnes qui se présentent à nos permanences médico-psycho-sociales. Ces histoires de vie nous bouleversent et nous bousculent. Nous le voyons comme un devoir, une obligation de prendre ces témoignages. La migration n'est souvent pas un choix, c'est la conséquence d'une vie impossible dans le pays d'origine. Voici un texte slam regroupant plusieurs histoires de personnes qui au fil du temps ont trouvé la force de parler de leur vécu. Je les remercie beaucoup pour la confiance qu'elles nous offrent. Chaque personne témoigne du désir profond de pouvoir mener une vie

décente d'abord dans son pays d'origine et en deuxième choix, ailleurs. La migration est un acte de révolte, un acte de désespoir, un acte d'espoir. Nous sommes tous citoyens d'un même monde qui possède des frontières tirées par l'être humain. »

UN JOUR UN MATIN...

*Un jour un matin,
Mon père serrait la main,
Un rapide échange, une enveloppe,
Un regard, me voilà embarquée,
A l'arrière d'un camion
je vois mon village défiler.
A peine 18 ans, j'observe les gens
en short, t-shirt, chaussures délabrées.
Inquiets, la peine au coeur, la famille éloignée,
les yeux hésitants, la confiance envolée.
Premier arrêt, je me fais violer.
Embarquée sur la mer de l'avenir
à l'horizon une pluie sans futur.
Barque qui voltige dans les flots déchaînés,
terre promise me voilà arrivée.
Patience dans un camp
la concentration envolée.
Empreintes, questions, violences à la clef*



*Douleurs sourdes d'un corps maltraité
Grossesse cachée d'un bourreau énervé
les pensées s'évadent vers des cieux enneigés
Arrivée au Luxembourg, pays enchanté
où rien n'est gagné,
Rue, viol, peur, je suis en retard
pour un peu d'espoir
Un bébé perdu, la vie en esclave
Un travail promis, mensonge dérisoire
Mon père trahi, argent pourri
Ici je ne vau rien
Des passes tous les jours
sur mon corps endeuillé
Mal au corps
Mal au coeur
Mes maux si forts
Mes drogues si dures
La lumière du jour sur ma peau censurée*

Mon visage dans le miroir, sous les coups d'un soir
Décorée aux bleus, violets et verts, un arc-en-ciel de
misère
Un jour un matin, une main tendue
en manteau bleu, une infirmière
Un café chaud, un papier, une adresse
Vais-je y aller?
Devant la porte, elle appelle "Madame"
veuillez entrer
A qui parle-t-elle?
Suis-je une dame erronée?
Une identité usurpée?
C'est à moi qu'elle parle
Un CASO, mais qu'est-ce que c'est?
Les yeux posés sur moi, tendre cette fois
Je rentre, ici je suis "Vous", "Vue", "Crue";
j'ai envie d'hurler
Inspirez – Expirez
Mon temps n'est plus compté
Un accueil, un médecin, une orientation sociale,
Refaire le puzzle de mon anatomie
Le chantier de mon corps
Un corps sans raccords
Une âme sans port
Par où commencer?
Le médecin est consterné
Je dors dans une halte de nuit
Un lit chaud, un repas, une sécurité
Pas besoin de payer avec mon cul
Si nue de moi, si loin de moi, qui suis-je?
Au CASO, une prise de sang,
Sang-froid, dents cassées, abimées,
plus jamais de bébé
Féminité brisée, contraception forcée,
Créature de la nuit
fuyant ses démons, drogues enivrantes
Au CASO, je peux y retourner
Un lien se crée
Comment l'expliquer?
Au fil du temps
Je m'aperçois que j'existe dans son regard
Cette infirmière si terre à terre
Hors sol je plane
Sa main dans la mienne
Elle diminue ma peine
Suivi gynéco, corps meurtri
Souvenir d'une vie jamais éclosé
Suivi psy, il est où le bonheur
Perdu à tout jamais
L'océan l'ayant bouffé
Dépression, dérision
Je ne comprends pas

Qu'est-ce qu'ils veulent de moi?
Y croire, ils en ont l'air
Moi, je ne brasse que de l'air
Enfin j'aperçois ce qu'ils voient
Je me laisse porter
Soins, sécurité
Santé physique et mentale
C'est fondamental!
Une couverture universelle me dit-on?
Universelle comme univers
Vais-je me retrouver
dans l'univers à l'envers
Une porte ouverte, une rescousse
Cette infirmière, mon univers
qui m'a fait rentrer en m'appelant Madame,
Dans un possible programme
Substitution me dit-on
Mais à quoi bon?
Le grand remplacement apparemment !
Moi, mon corps, mon bonheur,
Remplacer l'irremplaçable
Réparer, se résilier?
Réparation sans garantie, produit non-repris, échange
impossible
Le lien si fort et si fragile
Il souffre, je ne suis pas docile
Elle m'attend, comprend,
nuance, bouscule les convenances.
Médecins du Monde
D'un Monde si flou si vaste si injuste
Monde séparé par des océans
Torrents d'âmes noyées
Monde partagé, Europe fermée à clef
Couverture universelle
Accès aux soins
Date de naissance, lieu, passeport
Ma mémoire flanche
Aucune trace de ma présence
Mon village est reclus
Je ne sais ni lire, ni écrire
Femme sans instruction, relayée au second plan
Documents précieux, documents en or
Vont-ils encore devoir me passer sur le corps
Un Monde divisé pour mieux régner
Un accès mitigé, saccadé, sélectionné
Un mur, des barrières, des fils barbelés
Sur le fil de la vie, je vacille,
le vide n'est pas loin,
heureusement que l'infirmière me tient la main.

RECRUTEMENT de bénévoles

NOUS SOMMES TOUS MÉDECINS DU MONDE

CHAQUE ANNÉE, DES BÉNÉVOLES S'INVESTISSENT POUR MÉDECINS DU MONDE EN METTANT GRACIEUSEMENT LEURS COMPÉTENCES, LEUR MOTIVATION ET LEUR TEMPS AU SERVICE DE L'ASSOCIATION. TOUTE PERSONNE, À PARTIR DE 16 ANS, EN ACTIVITÉ PROFESSIONNELLE OU NON, MÉDICALE OU NON MÉDICALE, PEUT DEVENIR BÉNÉVOLE.

REJOIGNEZ L'AVENTURE HUMAINE DE MÉDECINS DU MONDE !

Envie de mettre vos compétences et votre temps au service d'une cause qui a du sens ?

Chez **Médecins du Monde**, le bénévolat prend de nombreuses formes : action sur le terrain, soutien stratégique, gouvernance de l'association... Il y a mille et une façons de s'engager !

QUE VOUS SOYEZ PROFESSIONNEL DE SANTÉ OU NON, NOUS AVONS BESOIN DE VOUS.

Nous recherchons des médecins, infirmiers, psychologues, mais aussi des bénévoles pour l'accueil des patients et des personnes prêtes à prêter main-forte dans les tâches administratives.

Vous êtes médecin spécialiste et souhaitez contribuer autrement ? Nous développons aussi des partenariats avec des praticiens qui acceptent d'accueillir nos patients dans leur cabinet.

Vous pouvez rejoindre notre communauté de bénévoles et agir concrètement pour les plus vulnérables.

PRÊT.E À FAIRE LA DIFFÉRENCE ?

Envoyez votre CV et lettre de motivation via notre site internet :
www.medecinsdumonde.lu
ou par e-mail à l'adresse benevole@medecinsdumonde.lu



pharmacie du kirchberg

Nicole ACHTEN
Pharmacien Titulaire
13, Rue Edward Steichen
L-2540 Luxembourg
Tél.: 45 22 04 • Fax: 44 18 60
info@pharmaciekirchberg.lu



HairConnection Luxembourg
Gérant : M. Sellmanovic
71, Rue d'Anvers
L-1130 Luxembourg / Gare
Tél : +352 49 81 72

HairConnection Grevenmacher
Gérant : Adem Davutay
4, Grand-Rue
L- 6730 Grevenmacher
Tél : +352 75 04 09

Horaires
Mardi à Jeudi 09:00 - 17:30
Vendredi 09:00 - 19:00
Samedi 08:00 - 16:00

Horaires
Mardi à Jeudi 09:00 - 17:30
Vendredi 09:00 - 19:00
Samedi 08:00 - 16:00

CHAUFFAGE SANITAIRE BOHR Sàrl

Planung · Montage · Verkauf · Kundendienst



16-18, rue des Vignes L-6650 Wasserbillig
info@haustechnik-bohr.lu - Tél. +352 74 81 53

Votre partenaire de tradition

Toitures GOERENS



MADE IN LUXEMBOURG Depuis 6 générations VISION ZERO

48 63 47-1
Luxembourg-Gasperich
www.toitures-goerens.lu
Entreprise familiale depuis 1850

Yummy

CUISINE ASIATIQUE
Spécialités japonaises et thaïlandaises
www.yummy.lu

26 route de Luxembourg L-4760 Pétange
Tél: 00352 26650285
Ouvert de 12h00 à 14h00 et de 18h00 à 22h30. Fermé le mardi sauf les jours fériés

TOP ELEC
ELECTRICITE

Installations électriques
Transformations et dépannages
Etudes et montages lumineux
Câblages informatiques Fibre optique
Installations KNX Alarme
Panneaux photovoltaïque

Tél. 26 53 13 03 topelec@pt.lu



PRINT

LARGE FORMAT

PACKAGING

GOODIES & CLOTHES

reka
www.reka.lu
info@reka.lu

Méi wéi nëmmen "de Gäertner"

MARCO POUL Sàrl

Aménagement et création de jardin

Taillages d'arbres, arbustes et haies

Clôture

Terrains de pétanque

+352.621.16.00.36 www.poulmarco.lu



MON LEGS À MÉDECINS DU MONDE, POUR OFFIR DES SOINS AUX PLUS VULNÉRABLES



Médecins du Monde se bat aux côtés des plus vulnérables pour soulager leurs souffrances en leur permettant un accès à la santé. Un **legs**, une **donation** ou un **souscrit** au profit de Médecins du Monde nous aide de façon considérable à renforcer nos structures et mettre en place de nouvelles actions ou de futurs projets.

LE TESTAMENT

Il vous permet de disposer de la manière dont vos biens seront distribués après votre décès. Un legs à une association n'existe que s'il est prévu dans un testament.

LE LEGS

C'est une transmission à titre gratuit faite par testament et prenant effet à votre décès. Il vous permet de transmettre à une ou plusieurs personnes et/ou associations tout ou partie de vos biens.

LA DONATION

La donation est un contrat par lequel vous donnez de votre vivant à un tiers, une personne morale ou une association, un ou plusieurs de vos biens, meubles ou immeubles.

L'ASSURANCE-VIE

L'assurance-vie est un contrat d'épargne qui vous permet notamment de transmettre un capital à votre rythme. Vous pouvez ainsi désigner Médecins du Monde bénéficiaire pour tout ou partie de ce contrat.

Plus d'informations :

E-mail : legs@medecinsdumonde.lu

GSM : + 352 661 145 671

**FAITES UN DON SUR
LASANTEPOURTOUS.LU**



 payconiq

CCPLLULL IBAN LU40 1111 7023 9417 0000
BGLLLULL IBAN LU93 0030 0933 3757 0000
BILLULL IBAN LU75 0020 0100 0005 0700

Référence : **Bonne santé**

Different together*

* **Wir sind anders!**

Entdecken Sie Differdingen auf spielerische Art und Weise durch Videos, Porträts, Interviews... #differenttogether



MEIN VERMÄCHTNIS AN MÉDECINS DU MONDE, EINE HILFE FÜR DIE GESUNDHEIT DER BEDÜRFTIGSTEN



Médecins du Monde kämpft an der Seite der bedürftigsten Menschen, um ihr Leiden zu lindern, indem sie ihnen den Zugang zu Gesundheitsversorgung ermöglicht. Ein **Vermächtnis**, eine **Spende** oder ein **Sparvertrag** zugunsten von Médecins du Monde hilft uns erheblich dabei, unsere Einrichtungen zu verbessern und neue Aktionen oder Projekte umzusetzen.

DAS TESTAMENT

Damit können Sie bestimmen, wie Ihr Vermögen nach Ihrem Tod verteilt werden soll. Ein Vermächtnis an eine Organisation ist nur möglich, wenn es in einem Testament vorgesehen ist.

DAS VERMÄCHTNIS

Es handelt sich um eine Übertragung, die per Testament vorgenommen wird und mit Ihrem Tod wirksam wird. Es ermöglicht Ihnen, Ihr gesamtes Vermögen oder einen Teil davon an eine oder mehrere Personen und/oder Vereinigungen zu übertragen.

DIE SPENDE

Eine Spende ist ein Vertrag, mit dem Sie zu Lebzeiten einem Dritten, einer juristischen Person oder einem Verein, einen oder mehrere Ihrer Besitztümer, Möbel oder Immobilien, schenken.

DIE LEBENSVERSICHERUNG

Die Lebensversicherung ist ein Sparvertrag, der es Ihnen insbesondere ermöglicht, ein Kapital in Ihrem eigenen Rhythmus zu übertragen. So können Sie Médecins du Monde als Begünstigten für die Gesamtheit oder einen Teil dieses Vertrags bestimmen.

Mehr Informationen:

E-Mail: legs@medecinsdumonde.lu

GSM: + 352 661 145 671

**JETZT SPENDEN AUF
LASANTEPOURTOUS.LU**



payconiq

CCPLLULL IBAN LU40 1111 7023 9417 0000
BGLLLLULL IBAN LU93 0030 0933 3757 0000
BILLLULL IBAN LU75 0020 0100 0005 0700

Referenz: **Bonne santé**



**Pharmacie
Fousbann**

2a, rue Batty Weber
L-4684 Differdange-Fousbann

Tél.: 58 82 28
pharmaciefousbann@gmail.com

**MAËR KAAFEN
ÄEREN AUTO**



SPRINT
Cars and more s. à r.l.

+352 621 251 146
www.sprintcars.lu - sprint@pt.lu



**CRÈCHES
ET
FOYERS
DE JOUR**
Differdange
Bascharage
Bonnevoie

calimero.lu



Tél. 51 58 12

118 route de Boudersberg
L-3428 DUDELANGE
wintersd@pt.lu

**Vente
Dépannage
Installation**

Du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 14h à 18h
Le samedi de 8h à 12h et de 14h à 17h



info@jgrun.lu
+352 691 989 265 www.jgrun.lu

Y Énnerhalt Y Bamschnatt Y Uplanzen Y Wisen Y

**Entretien d'espaces verts
et soins d'arbres.**



CIGR
Canton Grevenmacher



TÉL: +352 26 74 63 - 0 | FAX: +352 26 74 63 850
E-MAIL: grevenmacher@grevenmachercig.lu



**Hoch- und Tiefbau - Erdbau - Umbau -
Altbausanierung - Außenanlagen
schüsselfertiges Bauen**

19, Op Tomm - L-5485 Wormeldange-Haut
Tél.: +352 23 60 92 22 - www.bub.lu - info@bub.lu



Fromagerie de Luxembourg

Production et vente
de fromages frais italiens et portugais

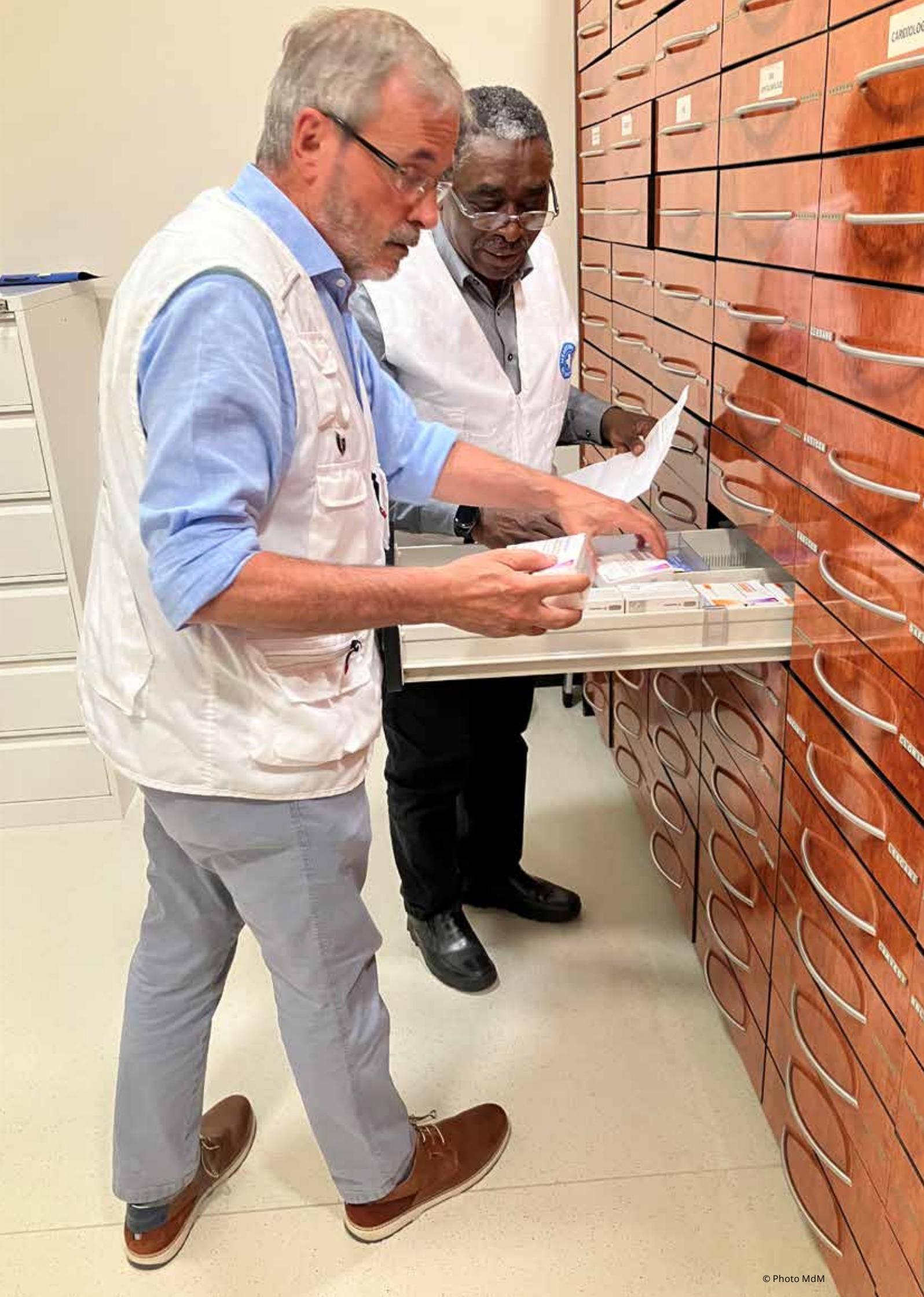
(Mozzarella Bocconcini, Mozzarella Pizza,
Burrata, Ricotta, Bola de neige,...)

à base de lait 100% luxembourgeois

93, rue de Beltembourg
L-5811 Fentange

Tél. : 36 71 21
fromalux@pt.lu

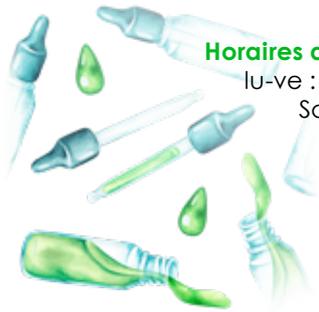








APDIKT OP DER MESS



Horaires d'ouverture

lu-ve : 8h à 18h15

Sa : 9 à 12:15

35b, Rue des Trois Cantons | L-3961 Ehlange/Mess
Tél. : 27 40 25 26 | Fax : 27 40 25 26 27
contact@apdiktopdermess.lu

D'NATUR ASS EIS KULTUR

3, rue François Krack
L-7737 Colmar-Berg
T 49 25 56-0
www.de-verband.com



DEVERBAND
D'NATUR ASS EIS KULTUR



Fenster
Türen
Treppen
Garagentore
Reparaturen
Markisen
Parkett
Innenausbau
Restaurierung
Insektenschutz
Möbel nach Maß

info@denholzmechel.lu
www.denholzmechel.lu

Marcel Jacoby • T. +352 / 26 903 710
F: +352 / 26 903 711 GSM: +352 / 691 921 650
32, rue de Kautenbach L-9831 Consthum



Cercueils & inonérations
Transp. nat. & internat.
Formalités & démarches
Flieurs & accessoires

24/24 hrs
pendant toute l'année

info@pf-jacoby.lu
www.pf-jacoby.lu

APPI CLEAN s.à.r.l



Maria LOPES
Gérante
GSM. 621 24 37 73
appiclean@gmail.com

33, Grand-Rue L-8372 HOBSCHIED



TOITURE MODERNE

Charpente • Ferblanterie • Couverture

H O L Z B A U



United Management Services

Accounting & Tax

LES BÉNÉFICIAIRES

Les bénéficiaires des services de Médecins du Monde sont toutes des personnes qui se retrouvent exclues du système de soins, soit à cause de barrières administratives ou financières, soit parce qu'elles ne le connaissent pas ou qu'elles sont en attente

de l'ouverture de leurs droits.

Les personnes accueillies dans les lieux de consultation de Médecins du Monde n'ont, pour l'essentiel, ni assurance maladie, ni prise en charge de leurs frais de santé.



© Photo MdM

TÉMOIGNAGE D'UN/D'UNE BÉNÉFICIAIRE DE SOIN

« Quand je suis venue chez MdM, j'étais en souffrance. Par manque de soins, ma santé s'est dégradée. MdM m'a prise en charge. Avec la CUSS (Couverture Universelle de Soins de Santé – projet pilote), je peux même faire tous les rendez-vous de prévention,

comme la mammographie. C'est important de témoigner, car je suis tellement heureuse d'avoir reçu ma carte CNS ! » Mme H., lors de son 6^e rendez-vous de suivi CUSS au CASO Esch (Centre d'Accueil, de Soins et d'Orientation de Esch-sur-Alzette).

PHARMACIE DE GASPERICH



20 Rue de Gasperich
L-1617 LUXEMBOURG

Tél. : 48 16 11

pharmaciedegasperich@outlook.com

du lundi au vendredi : 8h30 - 18h30
Le samedi : 8h30 - 12h30



Achat - Vente - Location
Gérance d'immeubles

FLESCH IMMOBILIERE SÀRL

4, impasse Routfeld

L-6235 Beidweiler

Tél. : 78 81 17

E-mail : contact@fleschimmo.lu



Membre du GSPL

PRINT

LARGE FORMAT

PACKAGING

GOODIES & CLOTHES

info@reka.lu

reka

www.reka.lu

GABBANAelcom

ÉQUIPEMENT TECHNIQUE DU BÂTIMENT

Chauffage et sanitaire ☎ 78 82 41 / Électricité ☎ 23 62 96 62
gabbanaelcom.lu / 12, r. Nicolas Glesener L-6131 Junglinster

Salon de toilettage

Mille et 1 chiens, salon de toilettage, accueille votre chien, de toutes tailles & vous propose des services et des produits de qualité adaptés à votre animal.

Institut de Beauté animale

11
10
9
8
7
6
5

Pour le bien-être de votre animal et pour votre plaisir, votre salon de toilettage, devient un salon de Beauté à part entière.

Le salon effectue le toilettage de chats, de chiens et de gros chiens.

Nos prestations comprennent :

- le lavage,
- le brushing,
- l'épilation,
- la coupe des ongles,
- le soin des oreilles.

Réaliser un toilettage de qualité demande une durée de 1 à 2 heures selon la taille, la coupe, la docilité et la fréquence d'entretien.

C'est pour cette raison que je préfère prendre votre chien sur rendez-vous.

Notre salon vous propose également un large choix de :

- vêtements & accessoires,
- jouets pour chiens & chats,
- produits & soins,
- gamelles,
- colliers
- objets décoratifs

43, rue JF Kennedy • L-4599 Differdange • Site: www.toilettage.lu • Email: welu@pt.lu
Nos horaires: Du mardi au vendredi de 9h00 à 18h00 et le samedi de 9h00 à 17h00

LES SOINS DE MÉDECINE GÉNÉRALE CHEZ Médecins du Monde Luxembourg

LES CENTRES D'ACCUEIL, DE SOINS ET D'ORIENTATION (CASO) **À BONNEVOIE ET À ESCH-SUR-ALZETTE** offrent sans condition un accueil médico-psycho-social à toute personne en difficulté d'accès à la santé au Luxembourg. • Consultations sans rendez-vous. • Évaluation médicale, psychologique et sociale. • Orientation vers les structures associatives adaptées.

WANTERAKTIOUN En 2020, en réponse à la pandémie, Médecins du Monde a renforcé sa présence en proposant un suivi médical aux personnes hébergées à la structure d'accueil de jour et de nuit de la Wanteraktioun (WAK) au Findel. A l'heure actuelle, la WAK n'est ouverte que durant les périodes les plus froides de l'année.





Pharmacie Welschbillig

Horaires d'ouverture

Lundi à Vendredi: 08:00-18:00

Samedi: 08:30 -12:30

12 Rue de l'Alzette
L-4010 Esch-sur-Alzette
pharmacie.welschbillig@pt.lu
www.lion-esch.lu

Tél. : 54 15 36

CUISINES PROFESSIONNELLES

19-21 ZAË «OP DE GEIEREN» | +352 31 37 37 - 1
L-4970 SPRINKANGE | WWW.JOSYJUCKEM.LU



MALER Berger
S.à.r.l.
Meisterbetrieb
Farben Spiel



Marco Berger
Malermeister
Mobil 0171/1762273
www.maler-berger.com

38, rue de la Gare
L-6440 Echternach
Telefon 26720559
info@maler-berger.com



Rachat Tout Type de Véhicule

Tél: + 352 621 373 753

Email: duro-ks@hotmail.com

Achat et Vente Véhicule

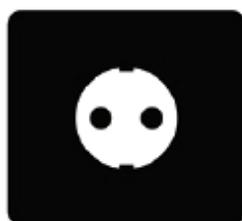
Immatriculation Véhicule

Financement Possible

Passage au Contrôle Technique

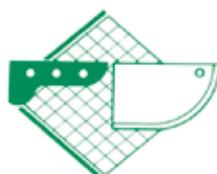
ELECTRO AVELCA s.à.r.l.
Electricité

17, Rue Michel Rodange
L-4660 Differdange
Tél. : 26 58 22 17
Fax : 26 58 22 37
e-mail : info@avelca.lu
www.electroavelca.lu



Retouche Marie
T 54 12 04

62-B, rue du Brill
Esch sur Alzette



BOUCHERIE WOLFF
CHARCUTERIE

1, rue de Diekirch · L-7440 LINTGEN
Tél. 32 03 36 · Fax 32 52 28

UNIQUEMENT
SUR RENDEZ-VOUS

Dell
MARBRERIE

Nos services :

Monuments funéraires, granits, lavage monuments,
restauration, lettrages, gravures, inhumations.

41, Rue Charles Kieffer L-8389 Grass | Tél.: 661 44 70 50
E-mail : marbrriedel@hotmail.com | www.marbrerie-dell.lu

L'OFFRE DE SOINS SPECIALISES



© Photo Jan Guth

LA SANTÉ MENTALE

L'encadrement et le développement du programme du Service Santé Mentale (SESAME) sont assurés par des psychologues bénévoles, en collaboration avec des médecins psychiatres bénévoles et le réseau médical luxembourgeois.

LES AUTRES SOINS SPÉCIALISÉS

Les autres soins spécialisés sont donnés sur rendez-vous dans les hôpitaux ou les cabinets privés de médecins partenaires :

- soins bucco-dentaires,
- suivis ophtalmologiques,
- dermatologie,
- cardiologie,
- ORL,
- urologie,
- gastro-entérologie,
- neurologie,
- orthopédie,
- psychiatrie,
- radiologie.

BIJOUTERIE

Mon Cadeau



WWW.BIJOUTERIE-MONCADEAU.LU
34 AVE DE LA LIBERATION
L-3850 SCHIFFLANGE



SOIGNER LES PERSONNES VIVANT DANS LA GRANDE PRECARITE AU LUXEMBOURG

LES SOINS DE RUE

permettent de créer du lien, de réaliser des petits soins et d'orienter les patients vers les structures adaptées. Les personnes dans le besoin sont orientées vers les Centres de Soins de MdM.

VACCINATION CONTRE LA GRIPPE SAISONNIÈRE

MdM organise chaque année une campagne de vaccination contre la grippe pour les

personnes sans abri au sein des CASO d'Esch-sur-Alzette et de Bonnevoie. Ceci entre dans le cadre de la prévention des risques.

MANTEAUX SOLIDAIRES

Des manteaux résistants aux températures négatives et servant également de sacs de couchage sont distribués aux personnes qui dorment dans la rue. Ces manteaux sont réalisés par des ex-sans abri pour des sans abri.



— MOYSE & ASSOCIATES —
Etude d'avocats - Law firm

*Spécialisée en
conseil juridique
et en règlement des litiges*

119, Avenue Gaston Diderich
L- 1420 Luxembourg

office@moyselaw.lu
Tél : +352 20 80 09



MAISON BINTZ
ELECTROMENAGER - TV - HIFI
SERVICE APRÈS-VENTE

**7, Z.Ouest
L-4384 Ehlerange**

+352 55 85 95
info@bintz.lu

bijoux



annick
mersch

Alliances



Créations



Fait main

42, rue d'Echternach L-6550 Berdorf - Tél. : 79 96 16
www.annickmersch.com



**Electricité Générale - Eclairage
Domotique - Dépannage - Alarme**
Tel: +352 27 91 03 99
Email: info@electroservices.lu
Site: www.electroservices.lu



Kid & Land
CRÈCHE ET FOYER DE JOUR

Grand jardin
Parking privé

Crèche : de 2 mois à 4 ans
Foyer : de 4 ans à 12 ans

Horaires : de 0h30 à 19h de lundi au vendredi

Questions et pré-inscriptions par mail

Facebook | 6, rue Nicolas Baser L-4912 BOGANGÉ
direction@kidland.lu GSM 621 214 843



QUEL EST LE CHEMIN D'UN BÉNÉFICIAIRE DE SOINS CHEZ MÉDECINS DU MONDE AU LUXEMBOURG ?



L'ACCUEIL

ETAPE 1

La première étape consiste à accueillir de manière inconditionnelle la personne qui se présente pour une consultation à la porte du CASO (Centre d'Accueil de Soins et d'Orientation). Un(e) bénévole infirmier(e) note le nom, prénom, et date de naissance ainsi que le numéro d'arrivée de la personne qui sera respecté dans l'ordre de passage (sauf urgence qui sera prise en charge en priorité).

L'INSCRIPTION



© Photo MdM

ETAPE 2

Un(e) bénévole accueillant(e) inscrit dans le dossier de soins informatisé sécurisé, les données administratives de la personne après avoir recueilli son consentement écrit. Ce dossier de soins sera rempli à chaque étape de la consultation par les différents intervenants auprès du patient.

EN SALLE D'ATTENTE

ETAPE 3



**LA PERSONNE
EST INSTALLÉE EN
SALLE D'ATTENTE
EN ATTENDANT SA
PRISE EN CHARGE.**

UNE ÉCOUTE ACTIVE

ETAPE 4



Chaque nouveau patient voit un(e) assistant(e) social(e) bénévole afin de faire le point sur sa situation et l'étude de ses droits. Le patient est réorienté vers le système de droit commun lorsque sa situation administrative le permet. Il/elle répond également aux questions plus générales et offre une écoute active.

Un manteau solidaire se transformant en sac de couchage est proposé aux personnes sans abri ainsi que des Kits d'hygiène que la personne pourra redemander une fois par mois.



© Photo MdM

LA CONSULTATION MÉDICALE

ETAPE 5

La dernière étape est la consultation médicale durant laquelle un(e) médecin et un(e) infirmier(e) bénévoles prennent en charge le patient avec la délivrance de médicaments si nécessaire et la prescription d'examens biologiques le cas échéant. Dès lors qu'un suivi est nécessaire l(e) (a) médecin peut proposer des consultations de médecine générale sur rendez-vous en privilégiant l(e) (a) même praticien(ne).

L(e) (a) médecin a également la possibilité de proposer un rendez-vous au sein du CASO ou hors CASO auprès d'un spécialiste bénévole en fonction des besoins :

- ▶ **Troubles psychiques** : Psychiatre, Psychologue.
- ▶ **Troubles moteurs** : Kinésithérapeute, Chirurgien orthopédique.
- ▶ **Troubles bucco-dentaires** : chaque mercredi des consultations dentaires sur rendez-vous ont lieu dans les locaux du CHL proposées par des dentistes, assistantes dentaires et accueillant(e)s bénévoles.
- ▶ **Soins de pédicure**
- ▶ **Consultations spécialistes dans les cabinets de praticiens partenaires** : Cardiologie, Dermatologie, Ophtalmologie, ORL ...

FAYMONVILLE 
GROUP

PEOPLE

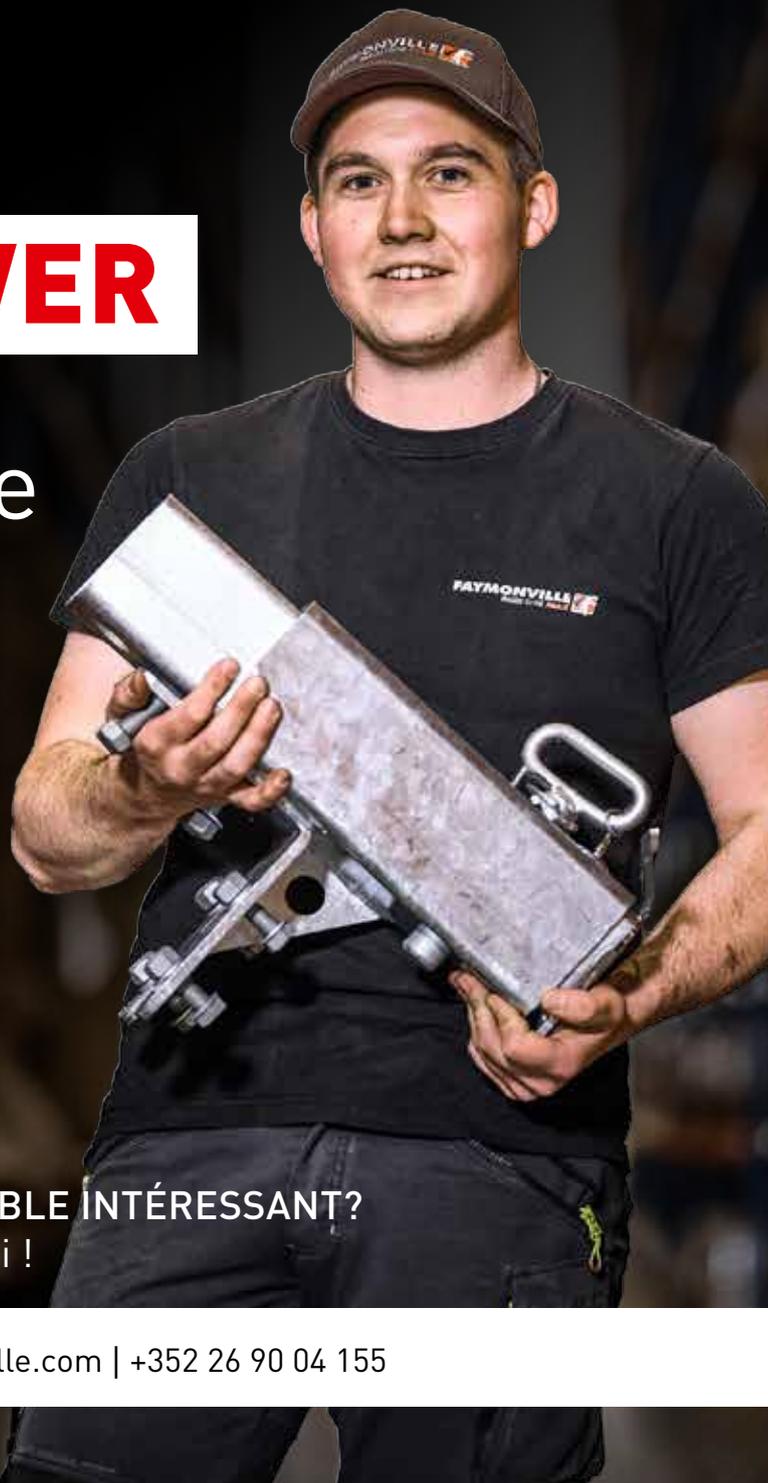
WITH POWER

Rejoins notre
équipe!



ÇA TE SEMBLE INTÉRESSANT?
Scanne-moi !

job@faymonville.com | +352 26 90 04 155





AN - NET SERVICE



S.À.R.L.

Entreprise de Nettoyage
REDANGE/ATTERT

Tél. 23 62 04 51 • Fax: 23 62 30 53

L-8508 REDANGE/ATTERT

5, rue d'Ospern

info@an-net-services.lu • www.an-net.lu

BATITEC

ENTREPRISE DE CONSTRUCTION ET DE RENOVATION



8 RUE DES ARTISANS, 3895 FOETZ
TÉL. 26 59 05 89 GSM : 691 988 788

www.batitec.lu - info@batitec.lu

Gratis
Devis

becker & fils
Qualität aus Litzendorf seit 1945



MARKISEN | PERGOLEN | SONNENSCHIRME | GLASDÄCHER

Entscheiden Sie sich für eine praktische und
ästhetische Lösung, um Ihre Terrasse
dauerhaft zu genießen!

www.becker.lu
+352 72 97 37



Votre agence d'assurances
près de chez vous.

Agence Clervaux
Baloise Distribution SARL

38 Grand-Rue, L-9710 Clervaux
T 26 910 912, M 621 510 315
agence.clervaux@baloise.lu

 **baloise**

LUXIMPACT Sàrl

26-28, Bvd J-F Kennedy / L-4170 Esch-sur-Alzette
Téléphone : +352 26 59 10 65-66 / Fax : +352 26 59 10 67
E-mail : luimpact@pt.lu / www.luximpact.lu

linkgel 
LUXEMBOURG ORESTO PARTNER

GROSSISTE ALIMENTAIRE AU LUXEMBOURG

23, rue de Kehlen
L-8235 Mamer

Tél. : +352 31 00 15
info@linkgel.lu

PRINT

LARGE FORMAT

PACKAGING

**GOODIES
& CLOTHES**



info@reka.lu

reka
print | large format printing
packaging | goodies

www.reka.lu



MÉDECINS
DU MONDE

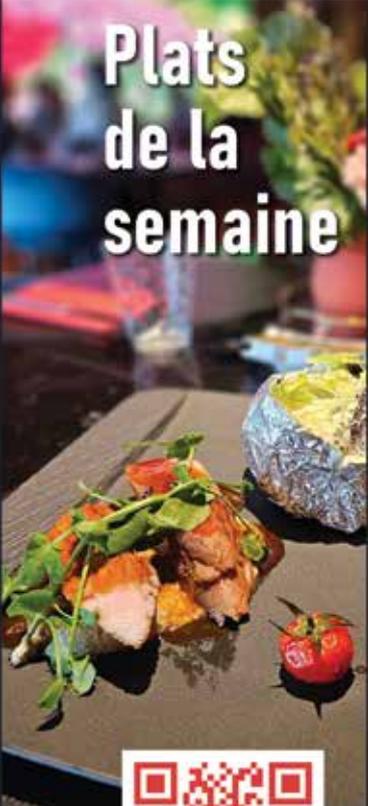
Entdecken
lessen
Drenken
Feieren
Staunen



SCHMELZ

www.dschmelz.lu

Plats
de la
semaine




EVENTS
events@dschmelz.lu



BELVAL



Photos: Claude Piscitelli

REAL • TERRASSEMENT • FACADES
• ALETOURS • PLAFONNAGE
• RENOVATIONS • CARRELAGES

C CONSTRUCTIONS S.A.R.L.

www.realconstructions.lu

s.a. Solupla L-8510 REDANGE/ATTERT tél: 26 61 02 62 fax: 26 61 04 52



Bureau de comptabilité
Bernabei
 Conseillers en fiscalité

T : 55 04 78
 bernabei@pt.lu
 www.cbf.lu

25, rue Léon-Jouhaux - L-4155 Esch-sur-Alzette

AUTO CREW  **SUZUKI**

Auto-rallye da SILVA
depuis 1973

Réparations toutes marques

› Diagnostic › Mécanique › Carrosserie › Peinture
 › Achat › Vente

8 Millewee L-7257 Wolferdange / gdasilva@pt.lu / Tél : 33 15 18 / www.garage-dasilva.lu

FERRONNERIE D'ART


STEICHEN

**L'art
de façonner
le métal**
depuis 1992

Escaliers • Portails • Auvents
 Terrasses • Grilles de défenses
 Main-courantes • Pare-vues
 Garde-corps

2, Hauptstrooss
 L-9182 Scheidel
 Tel : +352 99 01 25
 info@ferronnerie-steichen.lu
www.ferronnerie-steichen.lu

 MADE IN LUXEMBOURG



F4BER & ASSOCIÉS
BUREAU COMPTABLE

Votre partenaire de confiance
depuis 2001 en matières
d'expertise comptable,
constitution de société
et secrétariat social.

F4BER & ASSOCIÉS
BUREAU COMPTABLE

24, rue Robert Krieps
L-4702 Pétange

Tél.: (+352) 26 510 180
Fax: (+352) 26 511 680

info@bcf.lu
www.bcf.lu

EJC TRAPEN LIFT
SERVICE

Ihr Spezialist
für mehr als nur
einfach Treppen-,
Steh- und Plattformlifte
oder Rampen sondern ein
starkes Team das Ihre
Probleme aus der
täglichen Praxis kennt.

Wir beraten und
unterstützen Sie ganz
persönlich beim Kauf Ihres
Treppenliftes oder bei
allen Fragen, die Sie zu
diesem Thema haben.



50, rue des Prés • L-2349 Luxembourg
Tél.: 26 48 06 81 • info@trapenliftservice.lu

terroir pur



SCHUMACHER-KNEPPER

WINTRANGE - LUXEMBOURG
www.riesling.lu



TOITURE PICK
COUVERTURES ET CONSTRUCTIONS BOIS

S.à r.l

6, ZAC, Klengbousbiert
L-7795 Bissen

TEL: + 352 263770
toiture@pick.lu



Scierie, Raboterie, Bois Massif Abouté,
Imprégnation, Séchage, Transport

7, Stawelerstrooss, L-9964 Huldange
Tél. : 99 85 64-1 - E-mail : info@brever.lu
www.brever.lu

ACTION A L'INTERNATIONALE



© Photo MdM

MÉDECINS DU MONDE LUXEMBOURG EST MEMBRE DU RÉSEAU INTERNATIONAL DE MDM

En cas d'urgence, Médecins du Monde intervient pour fournir une assistance vitale aux personnes touchées par des crises, pour sauver des vies et soulager les souffrances. Actuellement nous soutenons surtout nos « chapitres », soit les associations MdM engagées dans des projets internationaux dans les régions de crise par des dons.

A long terme : Médecins du Monde Luxembourg s'engage dans des programmes de développement visant à renforcer les systèmes de santé locaux et à améliorer durablement l'accès aux soins.

Le réseau international de Médecins du Monde est composé de 17 organisations de la société civile unies par une vision commune : **un monde où la santé est reconnue comme un droit fondamental.**

Nous prodiguons des soins, témoignons et plaidons en faveur du changement social, tout en luttant contre l'injustice. Nous travaillons en collaboration pour garantir l'accès universel aux soins de santé.

Notre réseau gère plus de 400 PROGRAMMES, nationaux et internationaux, dans plus de 70 PAYS.

Partout dans le monde, nous permettons aux personnes dont la santé est menacée d'accéder à des services médicaux de qualité.

Liebaert
s.à.r.l.



Vos déchets un problème ? Contactez-nous !!

Achat de ferraille,
métaux, voitures usagées,
démolition industrielle et fer de réemploi,
dépollution véhicule hors usage,
enlèvement par camion grue,
bascule de pesage 60 t

Service containers pour :

- ferraille, métaux
- batteries
- terres inertes (Bauschutt)
- pneus usagés
- plastiques
- matériel électro-électronique
- déchets de bois
- déchets de verre
- déchets mélangés



☎ 34 00 60 - 1 / 34 62 67 - 1 / 📠 34 70 88

www.liebaert.lu / E-mail : liebaert@pt.lu

Rue de Neuhäusgen / L-2633 Senningerberg

RECRUTEMENT de salariés

**VOUS SOUHAITEZ TRAVAILLER CHEZ MÉDECINS DU MONDE LUXEMBOURG ASBL (MDM)
NOUS RECHERCHONS DES SALARIÉS**

Médecins du Monde Luxembourg recrute son/sa **DIRECTEUR(TRICE) DES SERVICES GÉNÉRAUX**

Le/La Directeur(trice) des services généraux supervise les services supports des soins pour les personnes sans accès aux soins (finances, RH, informatique, administratif, logistique). Il/Elle encadre quatre personnes et gère le reporting ainsi que le suivi budgétaire et financier.

Profil requis : Diplôme en économie, finance, gestion ou équivalent et/ou 5 ans d'expérience, connaissance du monde associatif, maîtrise du français (allemand/luxembourgeois un plus).

Type de contrat : CDI de 40 heures /semaine, carrière C6 de la CCT-SAS.

Lieu : Luxembourg et Esch-sur-Alzette.

Candidatures (CV et lettre de motivation) à envoyer à l'adresse :

recrutement@medecinsdumonde.lu

Plus de détails en **scannant ce QR code** ci-dessous.



RCM location & création

JUNGLINSTER
Tel. 789 543-1

info@rcm.lu



LED LENSER®

LEATHERMAN®
Now you're ready™

VICTORINOX



www.rcm.lu

RC-Machines
.com
since 1976



ROHMATERIAL
MAÛE AUF ANFRAGE

www.rc-machines.com

Rue Emile Nilles, n° 2
L - 6131 Junglinster
Tel. 78 76 76-1

WAFFEN.LU

Rue Emile Nilles, n° 2
L - 6131 Junglinster
Tel. 78 76 76-1

TENTES PLIABLES
FALTZELTE

hobby

profi

p.plus

p.extreme

made in Europe



easy
UP

RCM location & création



SCHREIBER

info@rcm.lu

TENTES
et
STRUCTURES

VENTE /
LOCATION

pour votre événement



qualité

durabilité

sur mesure

DEVIS GRATUIT



PERSONNALISATION SUR DEMANDE

RECRUTEMENT de salariés

**VOUS SOUHAITEZ TRAVAILLER CHEZ MÉDECINS DU MONDE LUXEMBOURG ASBL (MDM)
NOUS RECHERCHONS DES SALARIÉS**

Médecins du Monde Luxembourg recrute son/sa **Assistant.e social.e**

Un.e assistant.e social.e chez MdM coordonne le suivi socio-sanitaire et gère les dossiers sociaux des bénéficiaires et participe à l'organisation des soins et des rendez-vous médicaux.

Profil requis : le/la candidat.e doit avoir un diplôme d'assistant.e social.e, une autorisation d'exercer au Luxembourg et idéalement une expérience dans le domaine de la santé, en particulier avec un public bas seuil ou des ONG.

Contrat : CDI de 20/h semaine, carrière C6 de la CCT-SAS.

Lieu : Esch-sur-Alzette et Luxembourg

Candidatures (CV et lettre de motivation) à envoyer à l'adresse :

recrutement@medecinsdumonde.lu

Plus de détails en **scannant ce QR code** ci-dessous.



JACQUES
STREFF
ENTREPRISES

A votre service depuis 1934

Entreprise de **LOCATION**

- ▶ Location de grues mobiles
- ▶ Transport avec camions-grues
- ▶ Transports exceptionnels

SERVICE
DÉPANNAGE



Entreprise de **MONTAGE**

- ▶ Constructions métalliques
- ▶ Tuyauterie industrielle
- ▶ Maintenance industrielle
- ▶ Usinage mécanique générale
- ▶ Montage industriel



Pour tout renseignement

(+352) 22 41 08-1

www.jacques-streff.lu

 JACQUES
STREFF
ENTREPRISES

HANDS OFF

Droits & ressources pour les femmes migrantes victimes de violences domestiques et les professionnel-les qui les accompagnent

Lien vers la brochure



Cofinancé par
l'Union européenne

Co-financé par l'Union européenne. Les points de vue et les opinions exprimés n'engagent toutefois que leurs auteurs et ne reflètent pas nécessairement ceux de l'Union européenne ou de la Commission européenne. Ni l'Union européenne ni l'autorité subventionnaire ne peuvent en être tenues pour responsables.

DISCOVER OUR NEW FLOORS



CLASSIQUE

PERCOLÉ

ENROBÉS CLAIRS

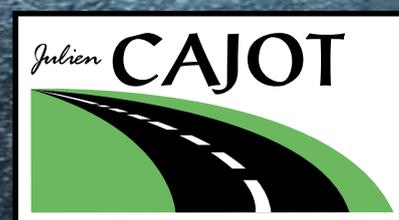
ASPHASTRUCT

GRANUSIL

Julien Cajot

1, Zone Industrielle Grasbusch | L-3370 Leudelange

Tél. : +352 48 76 76-1 | cajot@cajot.lu



Eis Servicer:

Aides et soins am Kader vun der Fleegeversécherung



Infirmiersacten op ordonnance médicale



Individuell Betreuung bei iech doheem



Begleitung fir Visitten



Service thérapeutique

Ergothérapie | Kinésithérapie | Psychologue



Centre psycho – gériatrique (Foyer de jour) zu Grolënster

8h00 – 17h00 Méindes – Freides



Pedicure medicale

Unsere engagierten Mitarbeiter aller Abteilungen arbeiten Hand in Hand, um sicherzustellen, dass jeder Patient die bestmögliche Unterstützung erhält, die er verdient. Insgesamt steht unser Motto «Mit Herz und Verstand» für eine ganzheitliche und individuelle Pflege, die die Bedürfnisse und Wünsche unserer Patienten respektiert und ihnen dabei hilft, ein erfülltes und selbstbestimmtes Leben zu führen.

Unsere Adressen

9, Groeknapp • L-6240 Graulinsten
11, op der Kopp • L-5544 Remich
36, Grand-Rue • L- 6630 Wasserbillig



GROUPE HËLLEF - Tél.:269 154
www.groupe-hellef.lu - contact@groupe-hellef.lu